



D o d a t o k č. 1
k Úverovej zmluve č. 344807-2022
uzavretej dňa 28.09.2022
(ďalej len „úverová zmluva“)

Slovenská záručná a rozvojová banka, a. s.

Štefánikova 27, 811 05 Bratislava – mestská časť Staré Mesto
zástupcovia oprávnení konať na základe poverenia zo dňa 22.03.2021:
PhDr. Štefan Havran, zamestnanec banky
Renata Mézesová, zamestnanec banky a
IČO: 00 682 420
IČ DPH: SK2020804478
CID banky ako príjemcu inkasa - SK95BAN7000000012
Zapísaná v obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 3010/B
(ďalej len „Záručná banka“)

a

názov obce: **Obec Imeľ**
sídlo: **Nám. J. Blaskovicsa 507/11, 946 52 Imeľ**
IČO: **00 306 479**
DIČ: **2021029307**
oprávnený konateľ: **Ing. František Tyukos, starosta obce**
bankové spojenie: **SK32 5600 0000 0008 0119 4001**
(ďalej len „klient“ alebo „obec“)

sa dohodli na nasledovnej zmene a doplnení úverovej zmluvy (ďalej len „Dodatok“):

Článok I.
Zmena a doplnenie úverovej zmluvy

1. V článku III. Podmienky čerpania úveru sa v bode 3.1. písm. b) rušia posledné dve odrážky bez náhrady.
2. V článku IV. Čerpanie úveru sa ruší doterajšie znenie druhého odseku bodu 4.1. a nahrádza sa novým znením nasledovne:

„Čerpanie úveru sa bude realizovať postupne v dvoch častiach do výšky 55 000,- Eur (slovom: päťdesiatpäťtisíc eur) s DPH na základe:

- a) predložených faktúr/daňových dokladov s DPH - priamo na účet dodávateľa, zhotoviteľa, predávajúceho a pod.
- b) predložených faktúr a dokladov o ich úhrade z vlastných zdrojov obce (výpis z účtu) – na bežný účet obce, pričom v prípade refundácie bude financovanie nasledovné:
 - Projekt 1 maximálne do výšky 30 807,77 Eur
 - Projekt 2 maximálne do výšky 23 000,- Eur.

Pred čerpaním úveru na Projekt 2 klient predloží:

- Zápisnicu z otvárania a vyhodnotenia ponúk o tom, že dodávateľ bol vybraný v súlade s verejným obstarávaním, ak je to potrebné,
- Zmluvu o dielo na vypracovanie projektov pre kanalizáciu splaškových vôd, resp. dodatku s konečnou cenou diela.“

Článok II.
Záverečné ustanovenia

1. Ustanovenia úverovej zmluvy, ktoré nie sú zmenené alebo doplnené týmto Dodatkom, ostávajú v platnosti v doteraz platnom znení.
2. Klient sa zaväzuje bezodkladne po podpise tohto Dodatku predložiť Záručnej banke písomné vyhlásenie klienta o zverejnení tohto Dodatku, ako aj všetkých ostatných zmlúv slúžiacich na zabezpečenie úveru, na ktoré sa povinnosť zverejnenia vzťahuje s uvedením údajov o

zverejnení (ak bola zverejnená na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku) alebo písomné vyhlásenie Centrálného registra zmlúv vedeného Úradom vlády Slovenskej republiky (vybrať miesto zverejnenia v zmysle zákona) o zverejnení tohto Dodatku, a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

3. Klient sa zaväzuje zaplatiť za spracovanie tohto Dodatku poplatok vo výške **50,- Eur** (slovom päťdesiat eur) do piatich (5) pracovných dní odo dňa podpisu tohto Dodatku na číslo úverového účtu SK38 3000 0000 0000 0034 4807 vedeného v Záručnej banke pričom poplatok sa považuje za uhradený pripísaním peňažných prostriedkov na uvedený účet.
4. Tento Dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami. Klient je povinnou osobou v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej aj ako „zákon“) a táto úverová zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle tohto zákona a nadobúda účinnosť v zmysle § 47a Občianskeho zákonníka dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v platnom znení aj s jej prílohami a súčasťami (ak sa v zmysle zákona zverejňujú), a to v Centrálnom registri zmlúv vedenom Úradom vlády Slovenskej republiky alebo na webovom sídle klienta alebo v Obchodnom vestníku a to podľa podmienok zverejňovania uvedených v zákone. Klient sa zaväzuje zverejniť tento Dodatok vrátane jeho príloh najneskôr do 7 dní odo dňa jeho uzavretia v súlade so zákonom a predložiť o tom v tejto lehote Záručnej banke potvrdenie podľa bodu 2. tohto článku. V prípade ak klient v stanovenej lehote Dodatok vrátane jeho prípadných príloh nezverejní podľa predchádzajúcej vety a nedoručí Záručnej banke potvrdenie o zverejnení Dodatku, dáva podpisom tohto Dodatku Záručnej banke ako účastníkovi zmluvy súhlas na zverejnenie Dodatku v celom jeho znení vrátane jeho prípadných príloh v Obchodnom vestníku v zmysle § 5a ods. 10 zákona, čím dáva Záručnej banke súhlas zverejniť v zmysle zákona aj informácie chránené obchodným a/alebo bankovým tajomstvom a takéto zverejnenie Dodatku a jeho prípadných príloh v plnom rozsahu nepovažuje za porušenie bankového tajomstva. Tento Dodatok nadobúda účinnosť v zmysle predchádzajúcej vety s výnimkou ustanovení bodu 1.- 2. článku I. tohto Dodatku a bodu 4.1. tejto úverovej zmluvy o práve klienta čerpať úver, ktoré nadobúdajú účinnosť dňom splnenia tej podmienky uvedenej v bode 2. – 3. tohto článku tohto Dodatku a v bode 3.1. tejto úverovej zmluvy, ktorá bude splnená najneskôr. Ak klient nezverejní tento Dodatok v lehote troch mesiacov odo dňa podpisu tohto Dodatku platí, že k uzatvoreniu tohto Dodatku nedošlo.
5. Tento Dodatok je vyhotovený v troch rovnopisoch, z toho dva rovnopisy sú určené pre Záručnú banku a jeden rovnopis pre klienta.
6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si tento Dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak toho, že obsah tohto Dodatku zodpovedá ich skutočnej a slobodnej vôli, ho podpísali. Zmluvné strany súčasne vyhlasujú, že tento Dodatok podpisujú oprávnené osoby.

V Komárne, dňa 13 -10- 2022

V Komárne, dňa 13 -10- 2022

Za Slovenskú záručnú
a rozvojovú banku, a. s.:

Za Obec Imeľ:

PhDr. Štefan Havrán
zamestnanec banky oprávnený
konať na základe poverenia

Ing. František Tyukos
starosta obce



Renata Mézesová
zamestnanec banky oprávnený
konať na základe poverenia

13 -10- 2022

Totožnosť a podpis zástupcu klienta overil / a : Renata Mézesová